

北京科普创作出版专项资金资助

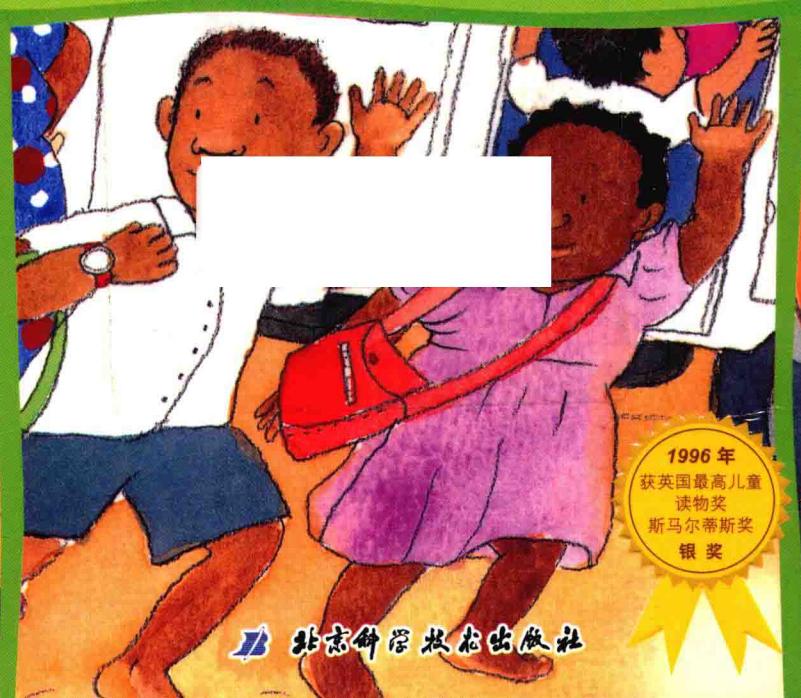
简单的科学

4岁及以上

有趣的时差

关于世界各地的时间

作者/绘者: [英]米克·曼宁 [英]布利塔·格兰斯特洛姆



1996年
获英国最高儿童
读物奖
斯马尔蒂斯奖
银奖

1997年
获英国
《泰晤士报·教育特刊》
(TES) 知识类
童书奖

1998年
获英国隆普兰克奖
(Rhône Poulenc Prize)
少年科学图书奖
提名奖

2000年
获英国英语协会
非虚构类
最佳图画书奖

北京科普创作出版专项资金资助

4
岁以上

有趣的时差

——关于世界各地的时间

作者 / 绘图：米克·曼宁 布利塔·格兰斯特洛姆



北京科学技术出版社

Out There Somewhere. First published in 1998 by Franklin Watts
Text and illustrations © 1998 Mick Manning and Brita Granström
Notes and activities © 2004 Franklin Watts
Simplified Chinese translation copyright © 2012 Beijing Science
and Technology Publishing Co.,Ltd.

著作权合同登记号 图字：01-2007-1783

图书在版编目(CIP)数据

有趣的时差 / (英) 曼宁, (英) 格兰斯特洛姆著,
丁一译. —北京: 北京科学技术出版社, 2012.5
(简单的科学)

ISBN 978-7-5304-5747-4

I. ①有… II. ①曼… ②格… ③丁… III. ①时差—儿童读物 IV. ①P127.3-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第024741号

有趣的时差

作 者: [英] 米克·曼宁 [英] 布利塔·格兰斯特洛姆

译 者: 丁 一

责任编辑: 张 艳

出 版 人: 张敬德

社 址: 北京西直门南大街16号

电 话 传 真: 0086-10-66161951 (总编室)

0086-10-66161952 (发行部传真)

电子邮箱: bjkjpress@163.com

经 销: 新华书店

开 本: 787mm×1092mm 1/16

版 次: 2012年5月第2版

ISBN 978-7-5304-5747-4/Z · 1279

定 价: 15.00元

绘 者: [英] 米克·曼宁 [英] 布利塔·格兰斯特洛姆

策 划: 樊文静

图 文 制 作: 博雅思企划

出 版 发 行: 北京科学技术出版社

邮 政 编 码: 100035

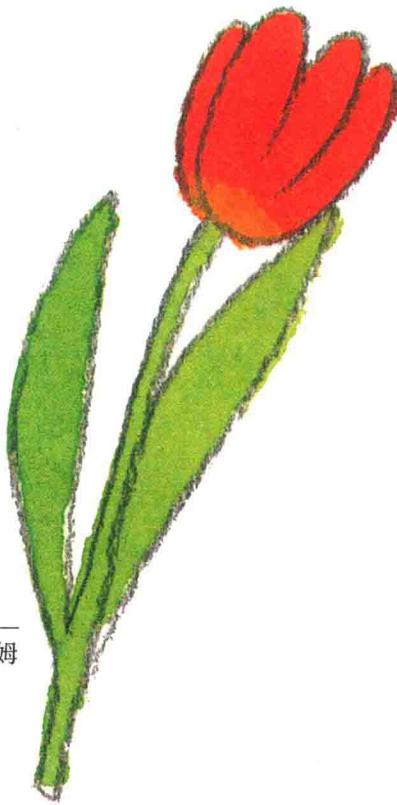
0086-10-66113227 (发行部)

网 址: www.bkjpress.com

印 刷: 北京捷迅佳彩印刷有限公司

印 张: 2

印 次: 2012年5月第5次印刷



京科版图书，版权所有，侵权必究。
京科版图书，印装差错，负责退换。

北京科普创作出版专项资金资助

4
岁以上

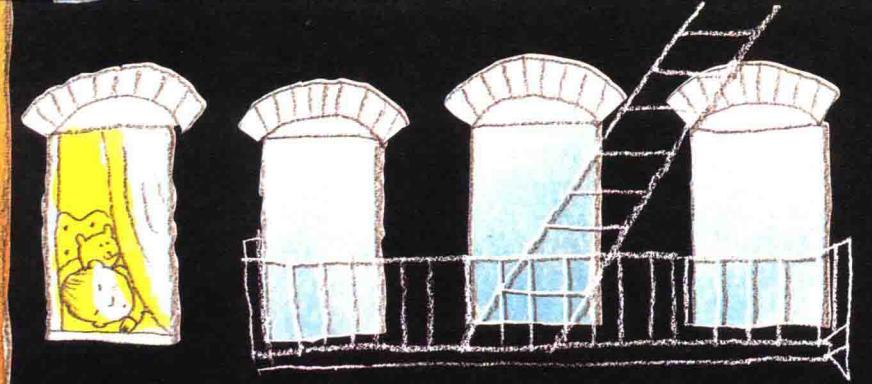
有趣的时差

——关于世界各地的时间

作者 / 绘图：米克·曼宁 布利塔·格兰斯特洛姆



北京科学技术出版社



纽约现在是半夜！
汽车的喇叭声还在零星地
响着，孩子们仍然沉浸在香甜
的睡梦中，一只猫头鹰不知在
哪个地方大声地叫着！

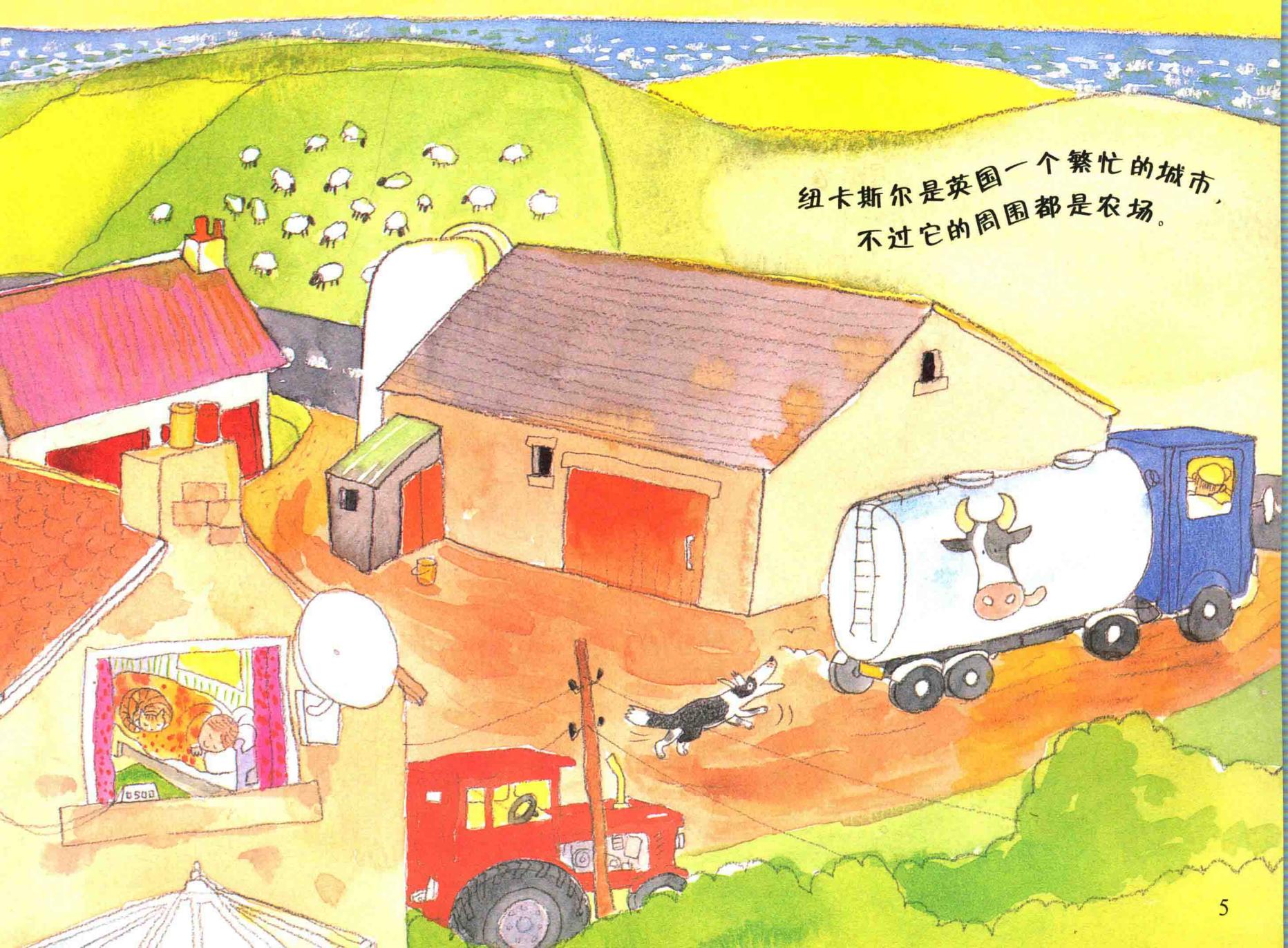
纽约是美国最繁华的大都市之一。
看看这些鲜艳的黄色出租车吧！



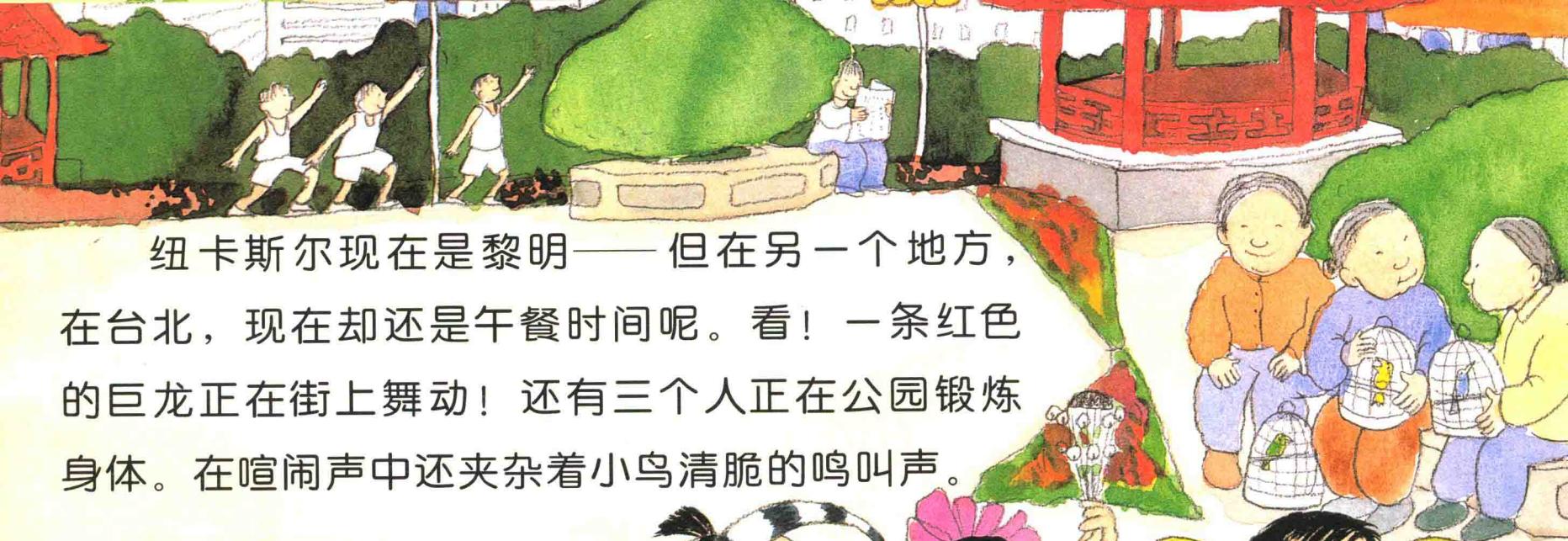




纽约现在是半夜——但就在另一个地方，在英国的纽卡斯尔附近，现在却还是黎明呢。很多人还在睡梦中打着呼噜，但邮递员已经开始工作了，挤奶工也已经挤过奶了。



纽卡斯尔是英国一个繁忙的城市，
不过它的周围都是农场。



纽卡斯尔现在是黎明——但在另一个地方，在台北，现在却还是午餐时间呢。看！一条红色的巨龙正在街上舞动！还有三个人正在公园锻炼身体。在喧闹声中还夹杂着小鸟清脆的鸣叫声。



台北是中国的一个城市。在中国人们经常举行舞龙活动。



好又快洗车行

服务站

入口

加油站

公园

公钱价

宾



台北现在是午餐时间——但在另一个地方，在巴西利亚，现在却还是凌晨两点呢。一个小女孩被喧闹声吵醒了。外面正在举行一个热闹的派对！她站在阳台上，饶有兴趣地看着那些在灯笼周围翩翩起舞的小飞蛾。



巴西利亚是巴西的一个城市，在那里人们可以整夜整夜地享受狂欢和派对。



巴西利亚现在是凌晨两点——但在另一个地方，在莫斯科，人们已经吃完早餐啦。一辆小汽车出了车祸，造成了交通拥堵。愤怒而烦躁的司机们把汽车喇叭摁得震天响……





俄罗斯的夏天很炎热，冬天却又非常寒冷。莫斯科的冬天非常漫长，经常是白雪皑皑，就像是一个银白色的童话世界。

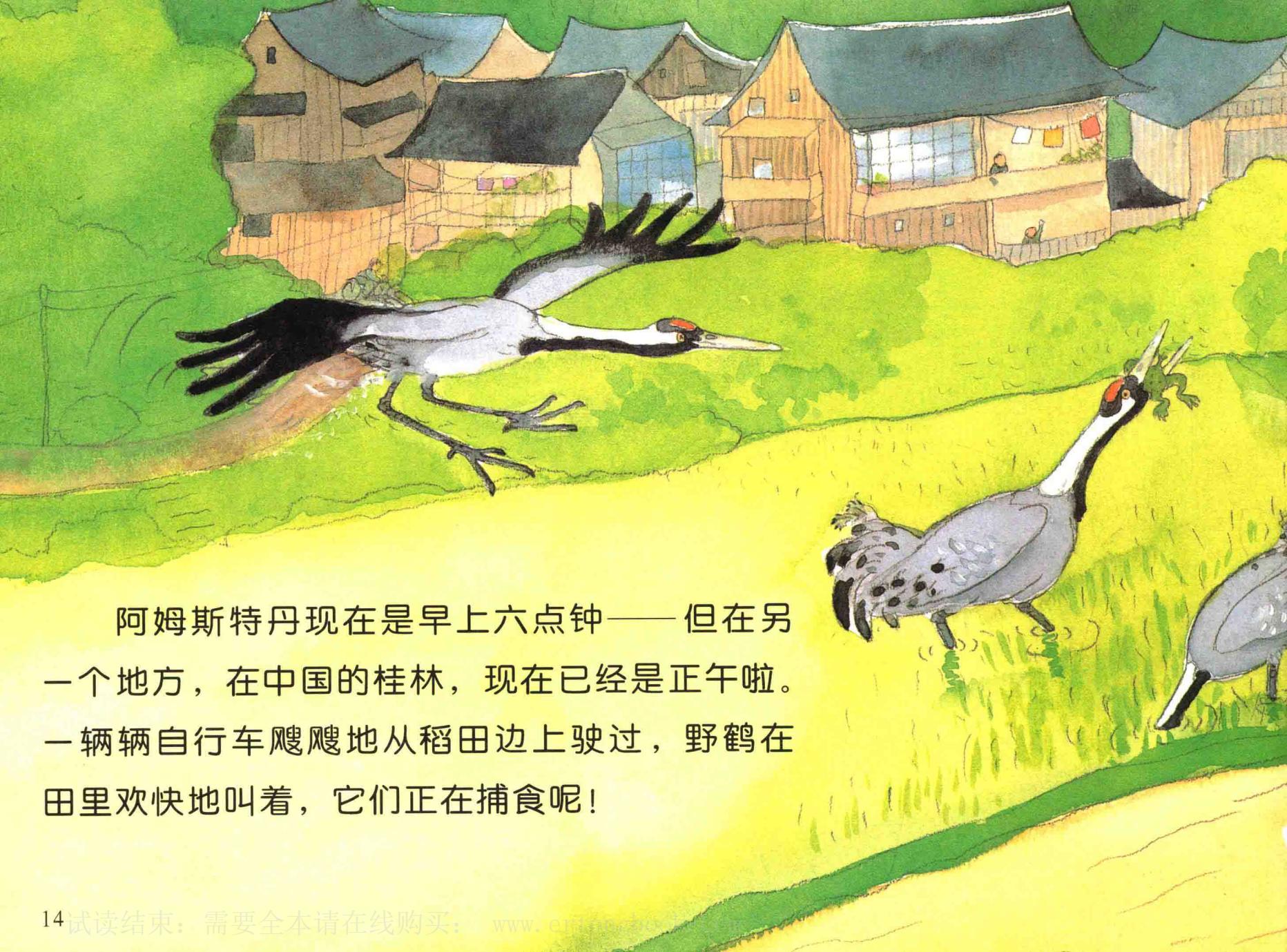
莫斯科的人们现在已经吃完早餐了

——但在另一个地方，在阿姆斯特丹，现在还是早上六点钟呢。一艘装满鲜花的小船突突地响着，沿着运河一路送货；晨跑的人们喘着气、流着汗，从小桥那头慢慢地跑过来。





阿姆斯特丹是荷兰的首都，这里盛产郁金香和其他鲜花，它们每天都被运往欧洲甚至世界各地的花店。



阿姆斯特丹现在是早上六点钟——但在另一个地方，在中国的桂林，现在已经是正午啦。一辆辆自行车飕飕地从稻田边上驶过，野鹤在田里欢快地叫着，它们正在捕食呢！